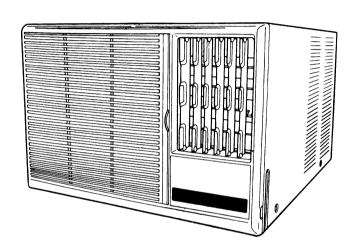
# 中國

# **OGENERAL**

室內空調器

<sup>冷氣機</sup> 無線類型 AM 系列

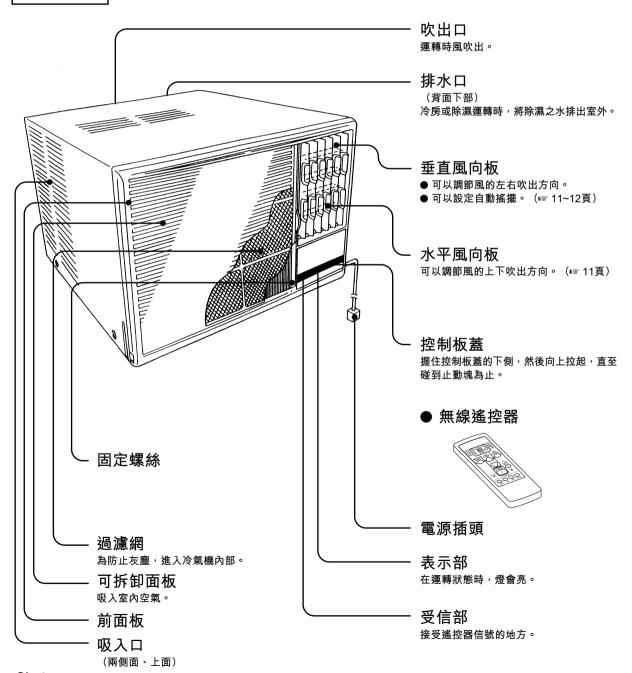


## 目錄

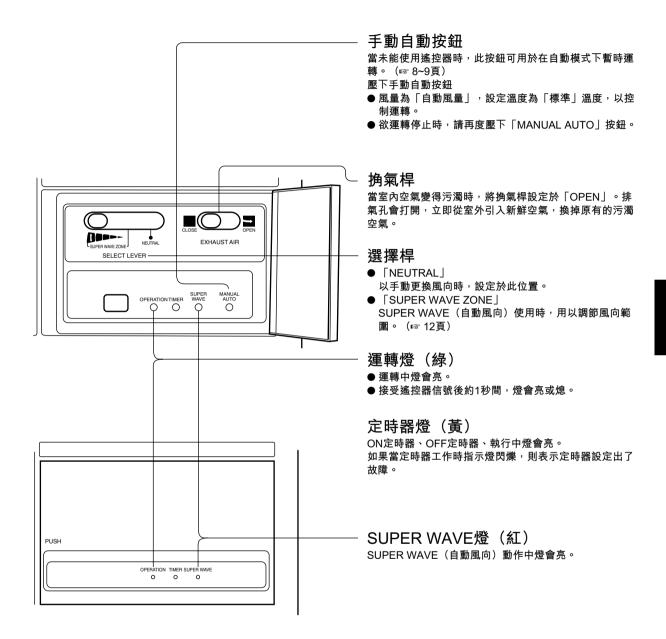
本體各部的名稱和功能1	使用上的知識15
準備5	保養的方法16
自動運轉的方法 7	安裝場所18
冷房、除濕、送風運轉的方法9	必須遵守的事項20
風向調節的方法 11	售後服務21
定時器的使用方法13	

## 本體各部的名稱和功能

## 冷氣機本體

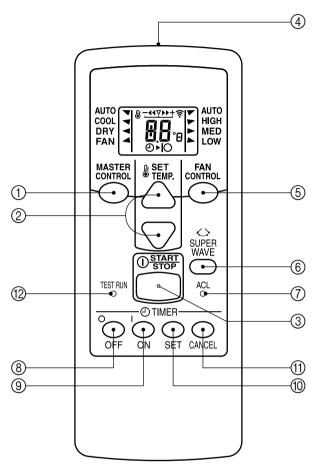


#### 本體操作部及表示部



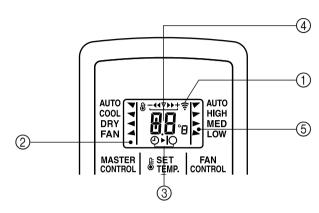
● 控制板蓋閉起來的時候,也可以使用遙控器操作。

#### 無線遙控器



- ① 功能選擇按鈕 運轉方式的選擇。(自動、冷房、除濕、送風)
- ② 溫度/時間設定按鈕「△/▽按鈕」 調整設定的溫度或時鐘、定時器的時間。
- ③ 啟動/停止按鈕 啟動、停止之控制。
- ④ **送信部** 送信號到冷氣機本體。
- ⑤ **風量選擇按鈕**選擇風量(風扇轉速)。
- ⑥ 自動風向按鈕(☞ 12頁)
  SUPER WAVE (自動風向) 之ON、OFF操作。
- ⑦ ACL按鈕(位於電池盒內) 於更換電池時使用的按鈕。
- ⑧ OFF定時器按鈕(☞ 13頁) 使用定時器關閉冷氣機。
- ⑨ ON定時器按鈕(☞ 14頁) 使用定時器開啟冷氣機。
- ⑩ **設定按鈕**在特定時間操作冷氣機。
- ① 取消按鈕 取消設定時間之用。
- ② **運轉測試按鈕** 安裝冷氣機時使用,平時請勿使用。

## 遙控器表示部



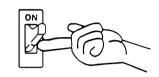
- ① 送信表示 向冷氣機本體發送信號時,會顯示出來。
- ② 運轉方式表示 顯示運轉的方式。(「冷房」、「除濕」等)
- ③ 顯示時間設定模式
  - 顯示設定之時間。
    - O:OFF定時器之標記 I:ON定時器之標記
- ④ 顯示溫度/時間。
  - 顯示已設定的溫度。
  - 在設定時間時,屏幕會顯示設定中的時間。(在時間設定後,屏幕會回到設定溫度畫面。)
- ⑤ 風量方式表示 顯示風扇轉速的強弱。
- \* 為了便於説明,上圖顯示了所有的功能表示,實際上僅能顯示 所設定的部份。

## 接上電源的方法

## ■ 將電源插頭插入插座。



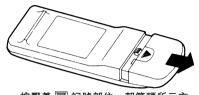
務必牢固地插入!



若是直接連接,請開啟斷路器。

#### 裝入電池的方法(單四形2個)

## ■ 打開遙控器背面的電池蓋。

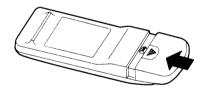


按壓着 ▼ 記號部位,朝箭頭所示方向打開。

# 2 裝入電池。



2 裝回電池蓋。



#### ⚠ 注意!

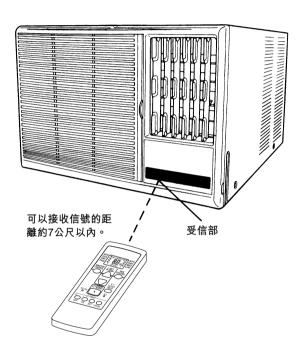
- 請注意勿讓幼兒誤吞電池。
- 若長時間不使用遙控器時,請將電池取出,因電池內可能 流出液體。
- 如電池內流出的液體接觸到皮膚、眼睛、口部時,請立即 用清水沖洗。依據症狀請醫師診治。
- ●使用完畢的電池應儘早取出,放入公共的電池收集容器內或送歸有處理設備的業者,請務必正確處理。

#### 注意:

- ■電池係使用2個單4形電池,新舊及不同類型電池請不要混合使用。
- ■電池的使用壽命通常約一年。如狀態顯示或受信不穩定時,請更換電池。更換電池後,如遙控器出現錯誤動作時,請在遙控器正面的ACL按鈕處以原子筆等尖頭壓一下。

#### 操作遙控器時

- 請將遙控器正確地朝向冷氣機本體的受信部,進行操作。
- 當本體正確地接收到來自遙控器的信號時,會發出受信的聲音。
- 如未發出受信的聲音時,請再一次重新操作遙控器。



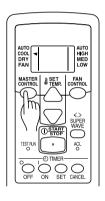
#### 注意:

- ●遙控器和受信部之間如有窗簾或牆壁等障礙物時,則信號無法送達。
- 受信部如受到強烈光線照射時,冷氣機可能出現不正確的 動作,請避免日光直接照射在受信部,其他照明器具也應 該遠離受信部。
- 遙控器請放置於不會受到直射日光或加熱器等熱源影響的 地方。
- 請勿強烈衝擊或水噴灑到遙控器。
- 室內如有電子式瞬時點燈式的螢光燈時,可能出現無法受信的情形。如有上述情形出現時,請洽詢經銷店。
- 因操作遙控器,而其他的冷氣機或電氣機械發生動作時, 請洽詢經銷店。



#### 自動運轉

**1** 按壓啟動/停止按鈕。



**2** 按壓功能選擇按鈕,選擇「自動」運轉方式。 按壓功能選擇按鈕時,將只顯示運轉方式的表示。約三秒鐘後,所有的功能表示 會出現。

#### 關於自動運轉

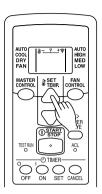
室溫

● 根據運轉開始時的室溫,自動選擇下圖所示運轉方式及設定溫度,進行運轉。此外,也會根據運轉方式,室溫設定將會使「標準溫度」設定為下圖所示的溫度。

運轉方式

設定溫度

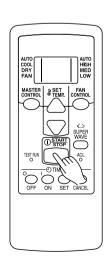
- 30℃以上 冷房 27 ℃  $\Rightarrow$  $\Rightarrow$ 冷房 27℃至30℃  $\Rightarrow$  $\Rightarrow$ 26 ℃ 25℃至27℃  $\Rightarrow$ 除濕  $\Rightarrow$ 24 ℃ 23℃至25℃  $\Rightarrow$ 除濕  $\Rightarrow$ 22 ℃  $\Rightarrow$ 23℃以下  $\Rightarrow$ 除濕 20 ℃
- 一旦決定了運轉方式,之後即使室溫有變化,其運轉方式亦不變。
- ●除濕運轉時,風扇轉速很慢,為了防止室內濕度上升,風扇亦可能停止。



例:設定為標準溫度時之狀況

# AUTO COOL MED LOW MED

例:設定為「自動」時之狀況



#### 欲變更溫度時

#### 用溫度設定按鈕可以變更溫度。



約三秒鐘後,所有的功能表示會出現。

注意: 設定之溫度係大約值,與實際室內的溫度,可能不一樣。

#### 欲變更風量時

#### 用風量選擇按鈕可以選擇風量。

每按一次,風量會依下圖順序進行切換。



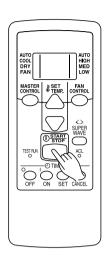
約三秒鐘後,所有的功能表示會出現。

#### 設定在「自動」時

冷房時:運轉剛開始時係以強風運轉,之後隨著室內溫度降低而逐漸減弱。

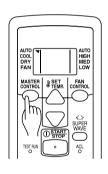
#### 欲停止運轉時

按壓啟動/停止按鈕。



#### 冷房、除濕、送風運轉

**1** 按壓啟動/停止按鈕。



**7** 按壓功能選擇按鈕,選擇運轉方式。

每按一次,運轉方式會依下圖順序進行切換。



約三秒鐘後,所有的功能表示會出現。

#### 關於冷房、除濕、送風運轉

#### 冷房運轉

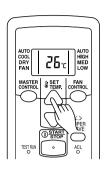
● 希望室內涼爽時使用。

#### 除濕運轉

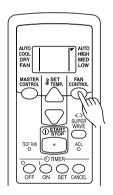
- 以和緩的冷卻來除去室內的濕氣,室溫不太受影響。
- ●由於除濕為優先運轉之故,因此室溫可能無法降到所設定之溫度。此外,除濕運轉亦無法使房間暖和。
- ●除濕運轉,係以低速送風,為了調節室內的濕度,風扇偶爾也 會停止運轉。
- 風量為自動風量,風量不能變更。

#### 送風運轉

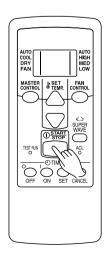
- 希望室內空氣循環流通時使用。
- 送風運轉,無法使室內暖和或降溫。



例:設定為26℃時之狀況



例:選擇「自動」時之狀況



#### 欲變更溫度時

#### 利用溫度設定按鈕可以變更溫度。

☆ 按鈕:溫度升高
按鈕:溫度降低

● 溫度設定的範圍:

● 使用風扇模式時,如設置到"\_\_",冷氣機會在實際室溫中操作。

三秒後,會出現正常的屏幕。

#### 注意:

- 設定之溫度係大約值,與實際室內溫度,可能不一樣。
- 送風運轉時,無法進行溫度調整。(遙控器的表示部上,溫度不會顯示出來。)
- ◆ 冷房、除濕運轉時,溫度設定值要低於室溫。如果溫度設定值高於室溫時,則冷房、除濕無法運轉。(冷房時只有風扇運轉)

#### 欲變更風量時

#### 利用風量選擇按鈕可以選擇風量大小。

每按一次,風量會依下圖順序進行切換。



約三秒鐘後,所有的功能表示會出現。

#### 關於自動風量

冷房時: 運轉剛開始時係以強風運轉,之後隨著室內溫度降低而逐漸減弱。

送風時: 風扇運轉, 為冷氣機附近的當時室溫產生最佳氣流。

#### 欲停止運轉時

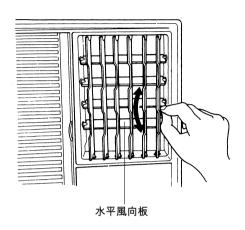
#### 按壓啟動/停止按鈕。

## 風向調節的方法

## 以手動方式調節風向

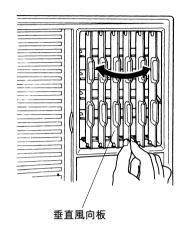
● 上下方向調節

可以使用插片移動水平風向板的位置,控制以向上、向下或水平方向出風。



#### ● 左右方向調節

可以使用插片移動垂直風向板的位置,控制以向左、向右或垂直方向出風。

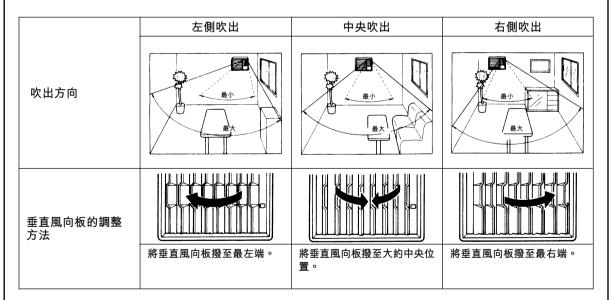


#### ⚠ 注意

垂直風向板之調整係先將選擇桿撥於"NEUTRAL"位置後再進行。

#### ● SUPER WAVE 運轉的方法

本冷氣機能以 3 個方向出風,並且可以設定每個方向的搖擺角度。

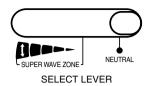


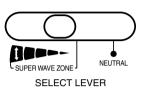
#### ⚠ 注意

垂直風向板之調整,係先將選擇桿撥於「NEUTRAL」位置後再進行。

## 以 SUPER WAVE 方式調節風向

- 1. 將選擇桿完全撥於右側的 "NEUTRAL" 位置。
- 2. 參照左頁 "垂直風向板的調整方法"將垂直風向板撥於所希望的吹出方向。
- 3. 將選擇桿撥於 "SUPER WAVE ZONE" 的範圍內。 可以在 "SUPER WAVE ZONE" 範圍內調節搖擺角度。當選擇桿移向右側或左側時,搖擺角度會減少或增加。選擇桿越向右側移動,則搖擺角度越大。
- 4. 按壓遙控器的 "SUPER WAVE"按鈕。 當選擇桿在 "NEUTRAL"位置時,則垂直風向板不會擺動。在此情況下,請重新開始執行步驟。

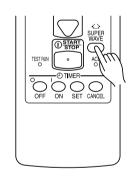






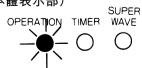
#### 停止 SUPER WAVE

按壓遙控器的 "SUPER WAVE"按鈕。

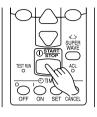


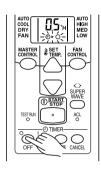
## 

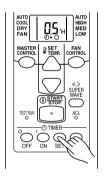
#### (本體表示部)



SUPER WAVE 燈(紅)熄滅。







例:當設定在半小時後關機。

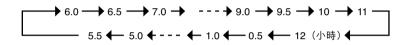
#### OFF 定時器(到達設定的時間時,運轉停止)

**1** 按壓啟動/停止按鈕,運轉開始。 (如果已經在運轉,請直接進行步驟2。)

冷氣機本體表示部的運轉燈(綠)會亮。

2 按壓 TIMER 下一行的關,然後繼續按著直至顯示出 所需的時間。

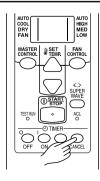
當按下關按鈕時,屏幕會從溫度設定轉至 TIMER 顯示。 每次按下按鈕時,時間會以下列程序改變。



★ 0.5小時相等於 30 分鐘(例如:1.5小時代表 1 小時 30 分。)

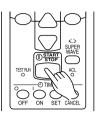
- 當關TIMER(◆)▶○) 在遙控器屏幕上閃動(閃動約 30 秒)時設定時間。
- **3** 在定時器按鈕中的"設定"一行按下以設定關定時器。
  - 關定時器 (④▶○) 標記會在遙控器屏幕上顯示。
  - 冷氣機上的定時器綠燈會亮著。
  - 關定時器按鈕和開定時器按鈕不能同時操作。

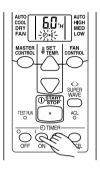
#### 取消定時器的設定

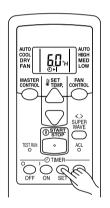


在定時器按鈕中的"取消"一行按下 (按"取消"會刪除所有已設定的時間)。 變更定時器的設定

進行2、3步驟。







例:當設定在6小時後關機。

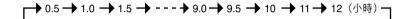
#### ON 定時器 (到達設定的時間時,運轉開始)

按壓啟動/停止按鈕,運轉開始。(如果已經在運轉,請直接進行步驟2。)

冷氣機本體表示部的運轉燈(綠)會亮。

**2** 按壓 TIMER 下一行的開,然後繼續按著直至顯示出 所需的時間。

當按下開按鈕時,屏幕會從溫度設定轉至 TIMER 顯示。 每次按下按鈕時,時間會以下列程序改變。

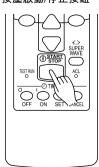


\* 0.5小時相等於 30 分鐘(例如:1.5小時代表 1 小時 30 分。)

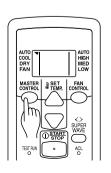
- 當開TIMER(◆)▶○) 在遙控器屏幕上閃動(閃動約 30 秒)時設定時間。
- **3** 在定時器按鈕中的"設定"一行按下以設定開定時器。
  - 開定時器 (④▶1) 標記會在遙控器屏幕上顯示。
  - 冷氣機上的定時器綠燈會亮著。
  - 關定時器按鈕和開定時器按鈕不能同時操作。

#### 定時器執行中欲中止時

按壓啟動/停止按鈕。



#### 定時器執行中欲變更運轉條件時



希望變更運轉條件(運轉方式、風量、溫度)時,請於定時器設定後,待所有的表示顯示後,再按壓適當的按鈕,改變為所希望的運轉條件。

## 溫度 ● 濕度的範圍

使用之溫度、濕度範圍,如下表。

冷房運轉	室外溫度為: 約21 c以上43 c以下
	室內溫度為: 約18℃以上32℃以下
	室內濕度為: 約80%以下。 在高濕度中長時間運轉,冷氣機的表面會有 露水滴下。
除濕運轉	室外溫度為: 約18 c 以上43 c 以下
	室內溫度為: 約18℃以上32℃以下
	室內濕度為: 如在高濕度中長時間運轉,冷氣機的表面會 有露水滴下。

如在高於上表之溫度中運轉,自動保護裝置會動作,將運轉停止。又,如低於上表之溫度中運轉,熱交換器會凍結、漏水等造成故障的原因發生。

● 冷氣機僅適用於室內冷房、除濕或空氣循環,以外的目的請勿 使用。

## 保養的方法

#### ⚠ 注意!

請勿使用40℃以上的溫水。會發生變色或變形。

請勿使用揮發性、可燃性的東西。

用汽油、稀薄劑、刷粉等擦拭,噴液狀殺蟲劑等會損傷製品。

#### 過濾網的清潔

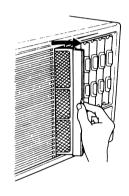
過濾網積有灰塵,風量會減少,冷房能力會降低,運轉聲音變大。季節開始一定要清掃,在使用期間請每2週清掃一次。

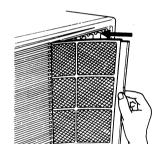
#### 過濾網的拆卸法

從室內空氣吸入口的右側,將過濾網拉出。

#### 過濾網的安裝法

註有"FRONT(前面)"的一面朝向自己,然後握住把手, 將過濾網確實地插入室內空氣吸入口內。





#### 過濾網的清潔法

用吸塵器清除過濾網的灰塵,或用中性洗劑清洗,水洗後要放於 日陰處風乾,之後裝回。

用吸塵器最方便。



過濾網拆除後不可運轉, 否則可能因而 造成故障。

#### 本體的清潔

以溫水擦拭,之後用柔軟乾布擦乾。

在清潔前一定要停止冷氣機運轉,並且拔除電源插頭。

- 1. 拔除電源插頭。 2. 關閉斷路器。
- 風扇在本體內以高速運轉,可能會造成人身傷害。

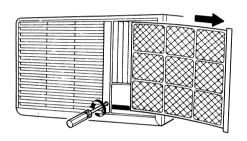
#### 拆除前面板清潔時

#### ⚠ 警告

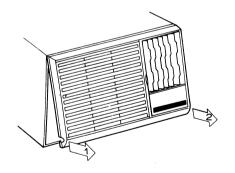
此項工作必須由經援權的服務人員來進行。

#### 前面板的拆卸方法

① 取出過濾網,然後拆下固定螺絲。

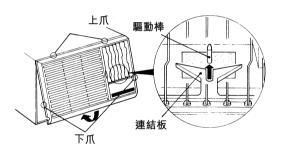


② 依照順序1、2將前面板拆下。

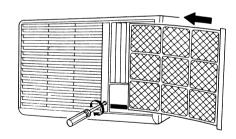


#### 前面板的安裝方法

① 首先將2個上爪嵌入外面,然後嵌入2個下爪。驅動棒要確實 插入連結板內。



② 固定螺絲鎖緊後,裝入過濾網。過濾網要完全插入前面板內。



#### −個月以上不使用時

在晴天以送風運轉送風約半天,使冷氣機內部完全乾燥。 從插座拔除電源插頭。如果有使用冷氣機專用配線開關時,此開關亦請關掉。

#### 檢查電源線

偶爾檢查電源線,以確定沒有被切斷或磨損。如發現電源線受損,請向購買的經銷店洽商。

#### 檢查保養

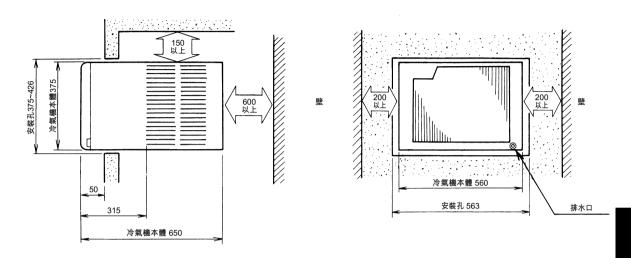
會因使用狀態不同而異,冷氣機在使用了2~3個季節,內部會積有髒污以致性能降低。通常另需檢查保養,關於檢查保養請向購 買的經銷店洽商。尚、此時須付費。

## 安裝場所

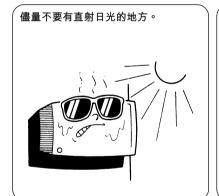
#### ⚠ 警告

此項工作必須由經援權的服務人員來進行。

#### ● 安裝尺寸



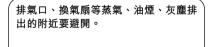
冷氣機在使用中有異常音發生時,請向購買的經銷店洽商。 安裝場所選擇要能十分牢固承載冷氣機的重量,並且不會增加噪音及振動的地方。



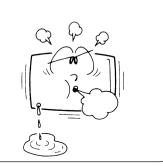


特殊場所的安裝請洽經銷店。

在海邊地區有潮風的地方,溫泉地帶有硫化瓦斯發生的地方,機械油多的地方 使用時,因腐蝕的關係容易造成故障, 請與經銷店洽商。







冷氣機本體及遙控器要離開電視機或收 音機1m以上。

因會發生映像干擾或雜音之情形。

## 電氣配線

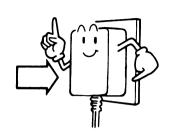
冷氣機要設專用電源回路使用,不要和其他電氣製品共用。 若安裝於水氣多的地方,請裝設漏電斷電器。

## 遷移

搬遷時,必須有專門的技術人員為之,請洽經銷店。 尚、此時須付費。

## 必須遵守的事項

#### 電源插頭插入插座要確實



不要未插緊插頭就開始運轉。

#### 不要拉扯電源線

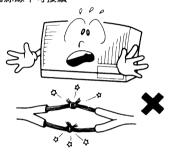


請抓住插頭拔除。

#### 不可以電源插頭來控制運轉、停止



電源線不可接續



顧客自行接線很危險。

使用正確安培容量的保險絲



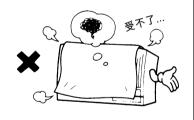
保險絲請勿以鐵絲或銅線代用,如比容 、易造成故障或發生火災。

裝上過濾網方可運轉



未裝上運轉,內部機件會受到污染,因 、而造成故障情形發生。

#### 吸入口、吹出口勿堵塞



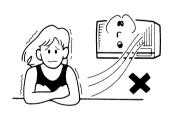
有障礙物則性能會降低,不能發揮正常 的運轉。

勿直接潑灑水



會造成電氣絕緣不良致使感電之可能。

風勿長時間直接吹到身上



- 長時間直接吹對健康不好。
- 當在睡覺時或有幼兒、老年人、病人 在時,尤須特別注意。

#### 運轉中有時候要換氣



- ◆特別在瓦斯器具等使用時,室內保持 封閉狀態,則易造成缺氧,故請注 意。
- 通風不足可能會導致缺氧。

#### 冷氣機的附近勿放置暖爐等



因熱氣會使前面板產生變形。

#### 吸入口或吹出口勿將棒等物放入



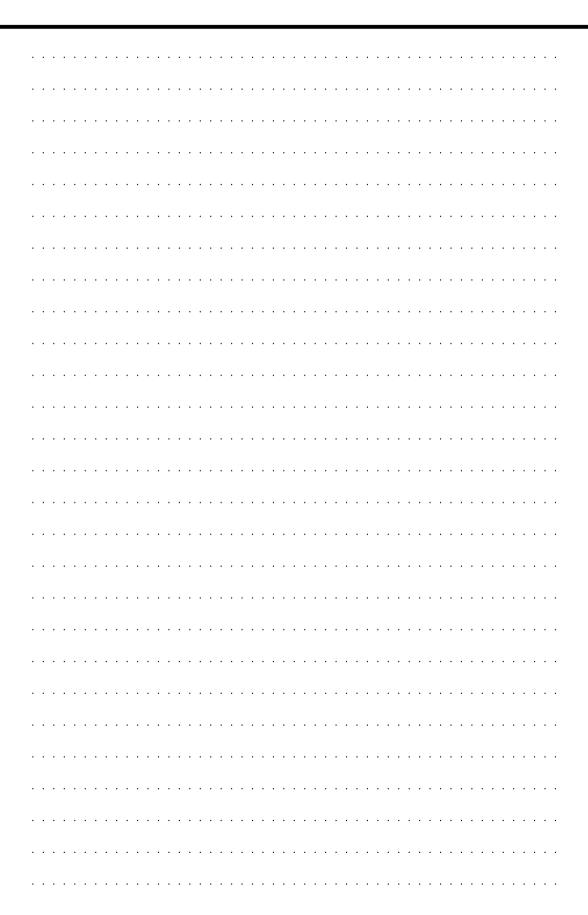
- 風扇在高速回轉非常危險。
- 要特別注意小孩。

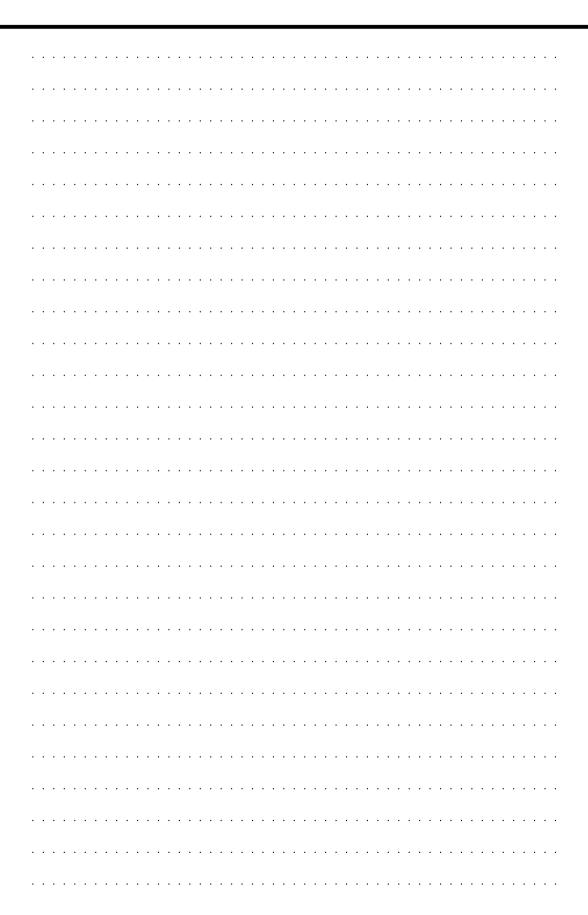
## 售後服務

#### 請求服務前,請進行下列事項確認:

	症狀	原因
非異常或 故障	不能馬上運轉	<ul><li>● 停止運轉後立即又起動運轉,壓縮機約需停3分鐘才能再起動。這是為了防止無熔絲開關跳脱。</li><li>● 將電源插頭插入插座後,因有保護裝置的關係,需等3分鐘才能再起動。</li></ul>
	噪音 00 7	<ul> <li>運轉中或停止運轉後不久聽到水流聲,特別在開始運轉後2~3分鐘可能聲音較大。這是內部的冷媒流動聲。</li> <li>運轉中,可能聽到由冷氣機發出輕微的「嗶」「嗶」聲。這是因為溫度變化,前面板微小的膨脹和收縮的緣故所發出的聲音。</li> </ul>
	氣味	<ul><li>● 從冷氣機可能會發出氣味。這是因為冷氣機吸入室內家具的氣味,香煙的氣味等而吹出來的緣故。</li></ul>
	吹出霧氣	<ul><li>● 冷房運轉或除濕運轉時,可能見到從冷氣機吹出口,吹出霧氣(如煙可見的)。這是因為吹出的冷風,急速冷卻室內濕空氣而凝結成霧氣的緣故。</li></ul>
再一次確認	完全不運轉時  ファンファンファンファンファンファンファンファンファンファンファンファンファンフ	<ul><li>■電源插頭是否從插座上鬆脱?</li><li>●是否停電?</li><li>●保險絲是否燒斷?無熔絲開關是否跳脱?</li><li>●漏電斷電器是否動作?</li><li>●電源開闢是否在「OFF」位置?</li></ul>
	不冷時	<ul> <li>過濾網是否太髒?</li> <li>○ 冷氣機的吸入口,吹出口是否有障礙物堵塞?</li> <li>● 室溫調節之操作是不有錯誤?</li> <li>● 房間的窗戶或門是否開著?</li> <li>● 冷房運轉時,日光是否直射入室內?</li> <li>● 冷房運轉時,是否室內熱源增加,室內人員是否太多?</li> </ul>
	本機的運行跟遙控器上的設定 不同。	<ul><li>● 遙控器的電池是否已沒有電?</li><li>● 遙控器的電池是否已正確裝入?</li></ul>

如果在進行這些檢查後問題仍然存在,或者嗅到燒焦氣味,或 TIMER 指示燈閃動,請立即停止操作,拔除電源插頭,並向購買的經銷店洽商。





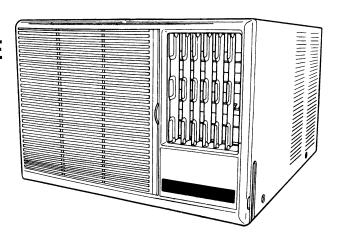




# OPERATING MANUAL 使用説明書

## **ROOM AIR CONDITIONER**

WIRELESS TYPE
AM SERIES



English

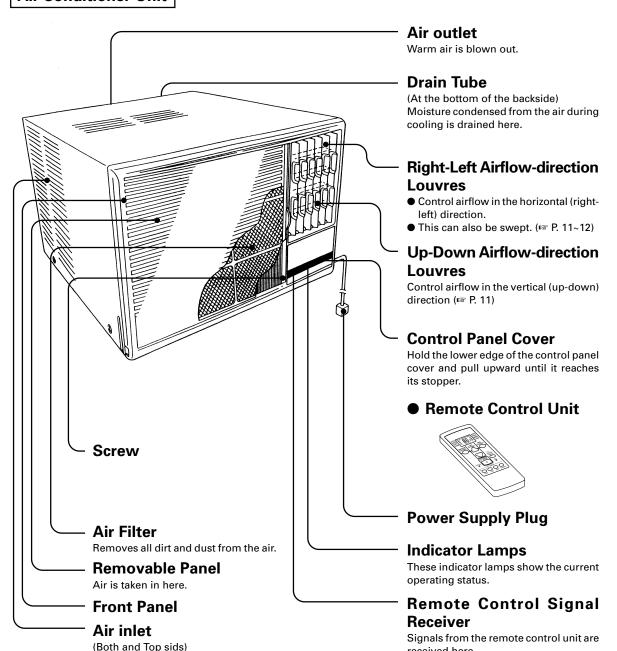
圏

## **CONTENTS**

NAME AND FUNCTION OF PARTS 1	OPERATING TIPS15
PREPARATION5	CARE AND MAINTENANCE16
AUTOMATIC OPERATION 7	INSTALLATION LOCATION18
MODE OPERATION (COOL, DRY, FAN) 9	PRECAUTIONS20
AIR DIRECTION ADJUSTMENT 11	TROUBLESHOOTING21
TIMER OPERATION 13	

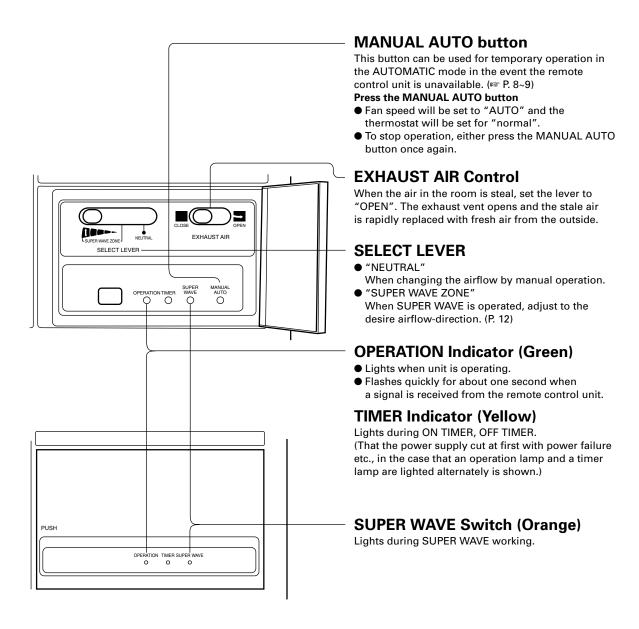
## NAME AND FUNCTION OF PARTS

#### **Air Conditioner Unit**



received here.

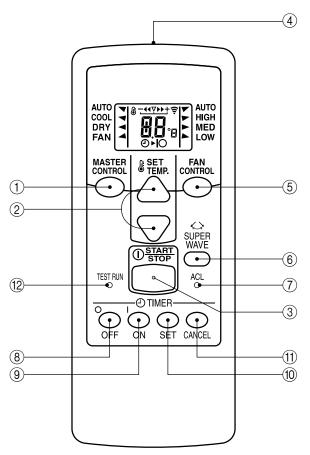
#### **Operating Control Panel and Indicator Lamps**



• Even if the switch panel lid is closed, you can use the remote controller.

## NAME AND FUNCTION OF PARTS

#### **Remote Control Unit**



#### **(1) MASTER CONTROL button**

Press to select operating mode (AUTO, COOL, DRY, FAN).

#### ② SET TEMP. buttons $(\triangle/\bigcirc)$

Press to set the unit's thermostat.

#### **③ START/STOP button**

Press to start and stop operation.

#### **4** Signal Transmitter

Control signals are sent to the air conditioner from here.

#### (5) FAN CONTROL button

Press to select fan speed. (AUTO, HIGH, MED, LOW).

#### ⑥ SUPER WAVE button (☞ P. 12)

Use to set the desired airflow direction.

# ACL button (located inside battery compartment)

This button is used when replacing batteries.

#### (8) OFF TIMER button (ISS P. 13)

Use to set time for OFF the air conditioner.

#### ON TIMER button (ISS P. 14)

Use to set time for ON the air conditioner.

#### **® SET TIMER button**

Press to send the timer signal to the air conditioner.

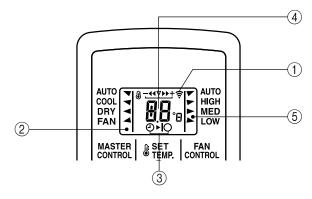
#### (f) CANCEL button

Press to cancel the setting time.

#### (2) TEST RUN button

This button is used when testing the air conditioner after installation. Do not use under normal condition.

## **Remote Control Unit Display**



#### **1** Transmit Indicator

This indicator is displayed when a signal is sent to the air conditioner.

#### **2** Operation Mode Display

Display the operation mode (Cool, etc.)

## **③ Timer Mode Display**

- Display the timer mode
  - O: "OFF TIMER" symbol
  - I: "ON TIMER" symbol

#### **4** Set temperature / Timer Display

- Displays the thermostat setting
- During the timer mode is set, the function is displayed. (After the timer mode is shown, the thermostat setting is returned to temperature display)

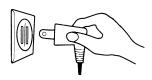
#### **5** Fan Speed Display

Display the current fan speed.

\* The accompanying illustration depicts the control display with all indicators lighted; in actual use, however, only those indicators currently required are displayed.

#### **Turn on the Power**

# Connect the power plug to an electrical point.



Connect securely, without looseness.



In the case of direct line connections, turn on the breaker.

#### Load Batteries (R03/LR03 × 2)

# Press and slide the battery compartment lid on the reverse side to open it.

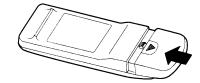


Slide in the direction of the arrow while pressing the  $|\overline{\Psi}|$  mark.

## 1 Insert batteries.



## **Q** Close the battery compartment lid.



#### **⚠** CAUTION!

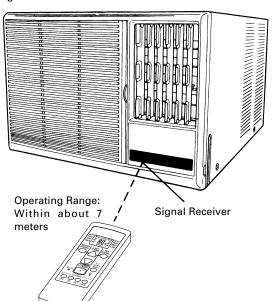
- Take precautions to prevent infants from accidentally swallowing batteries.
- When not using the remote control unit for an extended period, remove the batteries to avoid possible leakage and damage to the unit.
- If leaking battery fluid comes in contact with your skin, eyes, or mouth, immediately wash with copious amounts of water, and consult your physician.
- Dead batteries should be removed quickly and disposed of properly, either by placing in a public battery collection receptacle, or by returning to a properly equipped dealer.

#### NOTE:

- Never mix new and used batteries, or batteries of different types.
- Batteries should last about one year under normal use.
   If the remote control unit's operating range becomes appreciably reduced, replace the batteries and press the ACL button with the tip of a ballpoint pen or other small object.

#### To Use the Remote Control Unit

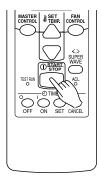
- The remote control unit must be pointed at signal receiver to operate correctly.
- When a signal is properly received by the air conditioner, a beeping sound will be heard.
- If no beep is heard, press the remote control unit button again.



#### NOTE:

- Signals will not be transmitted properly if a wall, curtain, or other object is between the air conditioner and the remote control unit.
- The air conditioner may fail to operate properly if strong direct light is allowed to strike the signal receiver. Use a curtain to shade strong sunlight from windows, and place strong lamps at a distance away from the signal receiver.
- Do not place the remote control unit in locations where it may be subjected to heat from direct sunlight or from heating apparatus.
- Do not subject the remote control unit to strong impacts, and do not allow water or other liquids to splash on it.
- When the remote control unit is used in rooms furnished with instant-lighting type fluorescent lamps, the air conditioner may fail to receive control signals correctly. Consult with authorized service personnel when purchasing a new fluorescent lamp.
- If another electric appliance is operated by the remote control unit move the appliance away or consult with authorized service personnel.

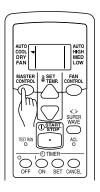
## **AUTOMATIC OPERATION**



#### To Select AUTOMATIC Operation

**1** Press the START/STOP button.

The air conditioner will start operation.



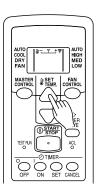
# **2** Press the MASTER CONTROL button to select AUTO.

The operating mode "AUTO" will appear alone in the display. The transmit indicator will flash to indicate the command has been sent, and about three seconds later the entire display panel will reappear.

#### **About Automatic Operation**

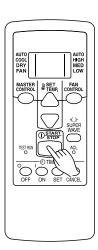
- Depending on the room temperature at the time operation begins, the operating mode will be switched automatically as shown in the accompanying table. Also, depending on the operating mode, the room temperature setting will cause the "normal" temperature to be set as shown.
- Once the operating mode has been set, the mode will not change even if the room temperature changes.
- In the dry mode, the fan will operate slowly to prevent room humidity from rising, and the room fan may stop.

Room Temperature		Operating Mode		Temperature Setting ("normal" setting)	
30 °C or more	$\Rightarrow$	Cooling	$\Rightarrow$	27 °C	
27 °C to 30 °C	$\Rightarrow$	Cooling	$\Rightarrow$	26 °C	
25 °C to 27 °C	$\Rightarrow$	Dry	$\Rightarrow$	24 °C	
23 °C to 25 °C	$\Rightarrow$	Dry	$\Rightarrow$	22 °C	
Less than 23 °C	$\Rightarrow$	Dry	$\Rightarrow$	20 °C	



Example: When set to "normal"

Example: When set to AUTO



#### To Set the Thermostat

#### Press the TEMPERATURE set button.



About three seconds later, the entire display will reappear.

**NOTE:** The thermostat setting should be considered a standard value, and may differ somewhat from the actual room temperature.

## To Change the Fan Speed

#### Press the FAN CONTROL button.

Each time the button is pressed, the fan speed changes in the following order:



About three seconds later, the entire display will reappear.

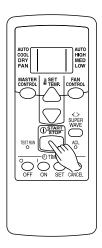
#### When the FAN CONTROL is set to AUTO:

**COOL:** Operation begins and as the room temperature approaches that of the thermostat setting, the fan speed switches to the low setting.

#### **To Stop Operation**

Press the START/STOP button.

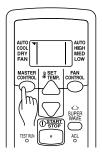
## **MODE OPERATION (COOL, DRY, FAN)**



#### **To Select Mode Operation**

1 Press the START/STOP button.

The air conditioner will start operation.



# **2** Press the MASTER CONTROL button to select the desired mode.

Each time the button is pressed, the mode will change in the following order.



About three seconds later, the entire display will reappear.

#### **About Mode Operation**

#### Cooling

Use to cool your room.

#### Drying

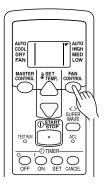
- Use for gently cooling while dehumidifying your room.
- You cannot heat the room during Drying mode.
- During Drying mode, the unit will operate at low speed, in order to adjust room humidity, the indoor unit's fan may stop from time to time. Also, the fan may operate at very low speed when detecting room humidity.
- The fan speed cannot be changed manually when Drying mode has been selected.

#### Fan

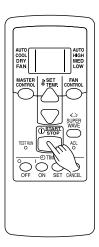
- Use to circulate air through your room without changing its temperature.
- You cannot use the unit to heat and cool your room.



Example: When set to 26 °C



Example: When set to AUTO



#### To Set the Thermostat

#### Press the TEMPERATURE set button.

△ button: Press to increase the thermostat setting.▽ button: Press to lower the thermostat setting.

#### • Thermostat setting range:

 When set "\_\_" during operating fan mode, the air conditioner will work upon current room temperature.

#### About three seconds later, the entire display will reappear.

#### NOTE:

- The thermostat setting should be considered a standard value, and may differ somewhat from the actual room temperature.
- The thermostat cannot be used to set room temperature during the FAN mode (the temperature will not appear on the remote control unit's display).
- During Cooling/Drying mode:

Set the thermostat to a temperature setting that is lower than the current room temperature. The Cooling and Drying modes will not operate if the thermostat is set higher than the actual room temperature (in Cooling mode, the fan alone will operate).

#### To Set the Fan Speed

#### Press the FAN CONTROL button.

Each time the button is pressed, the fan speed changes in the following order:



About three seconds later, the entire display will reappear.

#### When set to AUTO:

**Cooling:** Operation begins and as the room temperature approaches that of the thermostat setting, the fan speed switches to the low setting.

Fan: Fan operates to produce optimum air flow for the current room temperature in the vicinity of the air conditioner.

#### **To Stop Operation**

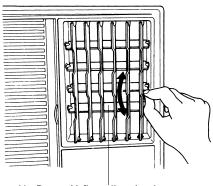
#### Press the START/STOP button.

#### AIR DIRECTION ADJUSTMENT

#### Air Direction Adjustment by manual operation

#### Vertical Adjustment

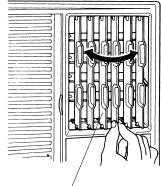
The Up-Down Airflow-direction Louvres may be positioned using tabs to discharge the air upward, downward or straight on.



Up-Down Airflow-direction Louvres

#### Horizontal Adjustment

The Right-Left Airflow-direction Louvres may be positioned using tabs to discharge the air rightward, leftward or straight on.



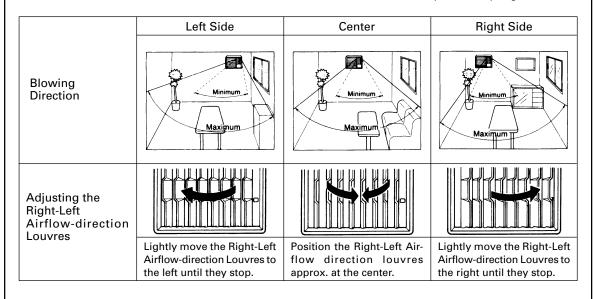
Right-Left Airflow-direction Louvres

#### **CAUTION**

Adjust the Right-Left Airflow-direction Louvres after SELECT LEVER is set to the "NEUTRAL" position.

#### ADJUSTMENT SUPER WAVE

With this air conditioner, 3 airflow directions are available and for each direction, the required sweep angle can be set.

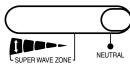


#### **⚠** CAUTION

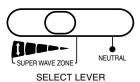
Adjust the Right-Left Airflow-direction Louvres after SELECT LEVER is set to the "NEUTRAL" position.

#### Air Direction Adjustment by SUPER WAVE

- 1. Move the SELECT LEVER fully right to "NEUTRAL".
- 2. Set the Right-Left Airflow-direction Louvres and SELECT LEVER according to the airflow-direction you required as described below.
- 3. Set the SELECT LEVER within "SUPER WAVE ZONE" range. The sweep angle can be adjusted within the "SUPER WAVE ZONE" range. When the SELECT LEVER is moved to the right or left the sweep angle decrease or increase.
- 4. Press the SUPER WAVE button. If the SELECT LEVER is returned to the "NEUTRAL" in error, the Right-Left Airflow-direction Louvres do not function properly. In this event, carry out the procedure from the beginning.



SELECT LEVER

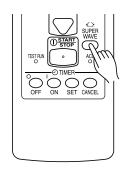


(Sweep Angle)



#### To Stop SUPER WAVE

Press the SUPER WAVE button.

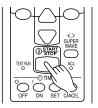


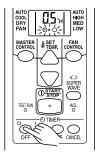
## (Indicator Lamps) SU OPERATION TIMER W.

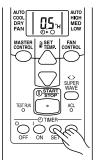
SUPER WAVE lamp will light.

## OPERATION TIMER WAVE SUPER WAVE lamp go out.

#### TIMER OPERATION







**Example:** When set to turn off 0.5 hours after setting.

#### **OFF TIMER** (Stops the air conditioner operation at the set time)

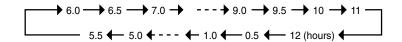
Press the START/STOP button (if the unit is already operating, proceed to step 2).

The indoor unit's green OPERATION lamp will light.

**2** Press OFF on the row under TIMER and hold until the desired time display.

When OFF button is pressed, the display will change from thermostat setting to TIMER display.

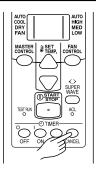
Each time the button is pressed, the time will change in the following order.



\* 0.5H is 30 minutes (ex: 1.5H is 1 hour and 30 minutes)

- Set the time while OFF TIMER (♠►○) is flashing on remote control display (flashing about 30 seconds)
- **3** Press SET button on the row under TIMER to set "OFF TIMER"
  - "OFF TIMER" (♠►○) will be displayed on remote control.
  - The indoor unit's yellow TIMER lamp will light.
  - OFF TIMER button cannot operate while ON TIMER is working and vice versa.

#### To Cancel the Timer

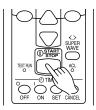


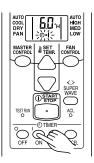
Use the TIMER button to select "CANCEL".

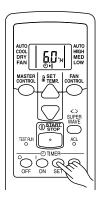
The air conditioner will cancel design setting timer.

To Change the Timer Setting

Perform steps 2 and 3.







**Example:** When set to turn on 6 hours after setting.

## To Stop Air Conditioner Operation while the Timer is Operating

Press the START/STOP button.



#### ON TIMER (Begins air conditioner operation at the set time)

## Press the START/STOP button (if the unit is already operating, proceed to step 2).

The indoor unit's green OPERATION lamp will light.

## **2** Press ON button on the row under TIMER and hold until desired time display.

When ON button is pressed, the display will change from thermostat setting to TIMER display.

Each time the button is pressed the time will change in the following order.

\* 0.5H is 30 minutes ( such as : 1.5 H is 1 hour and 30 minutes)

 Set the time while ON TIMER (♠►I) is flashing on remote control display (flashing about 30 seconds)

## **3** Press SET button on the row under TIMER to set "ON TIMER".

- "ON TIMER" (♠►I) will be displayed on remote control.
- The indoor unit's yellow TIMER lamp will light.
- ON TIMER button cannot operate while OFF TIMER is working and vice versa.

#### **To Change Operating Conditions**



If you wish to change operating conditions (Mode, Fan Speed, Thermostat Setting), after making the timer setting wait until the entire display reappears, then press the appropriate buttons to change the operating condition desired.

#### **OPERATING TIPS**

#### **Temperature and Humidity Range**

Permissible ranges of temperature and humidity are as follows:

Cooling Operation	Outdoor temperature: About 21 °C to 43 °C	
	Indoor temperature: About 18 °C to 32 °C	
	Indoor humidity: About 80 % or less. If the unit is used for long periods under conditions of high humidity, water may condense on and drip from the surface of the unit.	
Drying Operation	Outdoor temperature: About 18 °C to 43 °C	
	Indoor temperature: About 18 °C to 32 °C	
	Indoor humidity: If the unit is used for long periods under conditions of high humidity, water may condense on and drip from the surface of the unit.	

If the unit is used under higher temperature conditions than those noted here, the automatic protection circuit may operate, interrupting the operation. If the unit is used under lower temperature conditions than those noted here, the heat exchanger may freeze, causing water leakage or other malfunction.

• Do not use the air conditioner for any purpose other than room cooling, room drying or fan.

#### **CARE AND MAINTENANCE**

#### **⚠ CAUTION!**

Never use water that is hotter than 40 °C. The body may warp or change colour.

Do not use inflammable sprays such as lacquer or hair spray near the air conditioner.

The unit can be damaged by gasoline, benzine, thinners, insecticides and other chemical agents.

#### Cleaning the Air Filter

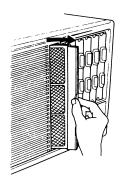
If dirt is allowed to collect in the air filter, the airflow will be reduced, leading to reduced performance, and increased operating noise. Be sure to clean the filters at the beginning of the operating season, and about every two weeks during periods of frequent operation.

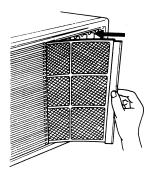
#### Remove the Air Filter:

Remove the Air Filter from the Air Grille assembly by pulling rightward.

#### Installing the Air Filter:

Hold the Air Filter by its handle, direct the mark "FRONT" towards you, and insert into the Air intake Grille, then press in fully to the handle.





#### Cleaning

Use a vacuum cleaner to remove dust and dirt from the air filter, or wash in a synthetic detergent. After washing, dry in a shaded place, then reinstall.

convenience by cleaner



Don't operation at the refitting a filter. It will be cause of the trouble.

#### Cleaning the Indoor Unit

Clean the indoor unit by wiping with a cloth dipped in cool or warm water, then wipe with another soft, clean, dry cloth.

Before cleaning the unit, be sure to stop the unit and disconnect the power supply.

- 1. Disconnect the power plug. 2. Turn off the electrical breaker.
- A fan operates at high speed inside the unit, and personal injury could result.

#### How to Remove and to Refit the Front Panel

#### **!** WARNING

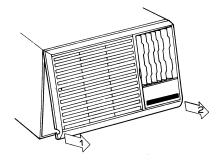
In the work of this item, the authorized service personnel should work.

#### Remove the front panel in the following maner

(1) Take down the filter and after take off the screw.

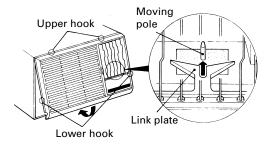


② Take down the front panel in order of 1, 2.



#### Refit the front panel in the following manner.

① Firstly the front panel is inset in two upper hook and secondly it's inset in two lower hook. The moving pole is inserted in a link plate surely.



② After the screw tightened do set filter. The filter is inserted in it perfectly.



#### When Not Using the Unit for Extended Periods (One Month or More)

Operate the unit on fan mode for about one-half day on a day with clear weather, to assure that the internal parts are dry. When not using the unit for extended periods, disconnect the power plug for safety.

#### **Check the Power Cord**

Check the power cord occasionally to confirm that it is not damaged by cuts or abrasions. If you discover damage to the cord, consult authorized service personnel.

#### **Inspections and Repairs**

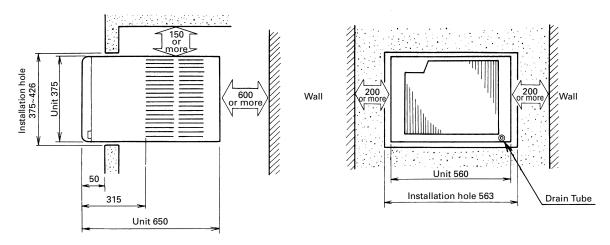
Depending on the conditions of use, the internal parts of an air conditioner will become dirty after about two or three seasons of use, and performance may be affected. For this reason, regular professional maintenance is recommended. Consult authorized service personnel.

#### INSTALLATION LOCATION

#### **⚠ WARNING**

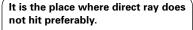
In the work of this item, the authorized service personnel should work.

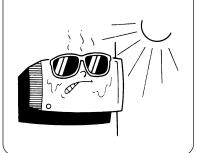
#### Installation dimension



In the event of a malfunction (burning smell, etc.), immediately stop operation, disconnect the power plug, and consult authorized service personnel.

In the place where bears be sufficient to the weight of the air conditioner concerning installation, noise and vibration choose such place without increasing.





Do not use inflammable gases near the air conditioner.



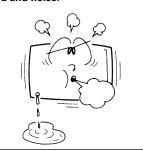
Consult the installation in a special place to a selling agent.

Because sea breeze sometimes becomes to a cause of malfunction by corrosion etc., in the case that the place become use with machine oil, the place of many place etc. that occur, sulfuration gas such as a hot spring area that hits in a seashore area it buys and give consultation to that selling agent.

Avoid the neighbourhood that be discharged dust, a lampblack, steam, such as an exhaust port, a ventilation fan.



It is place where don't give neighbours trouble about removable water or a wind and noise.



Install the indoor unit and remote control unit at least one meter from any television sets or radio.

There is in the case that the disorder and noise of a picture enter.

#### **Electricity wiring**

The power supply sets up the air conditioner exclusive use circuit and do not share with other electricity product.

In case of install to many place of moisture, please attach an electrical leakage breaker.

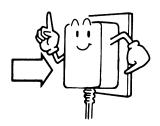
#### Removing

In case of removal and change the room, please consult to your selling agent so need a special technology.

Furthermore, in this case actual expenses needed for removing are linked.

#### **PRECAUTIONS**

#### Put in a power plug certainly.



Don't operate with put in a power plug to loose consent.

#### Do not pull power cord.

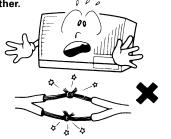


Pulling on the cord to disconnect the plug could damage the wires inside the cord, resulting in heat or fire.

## Do not start and stop air conditioner operation by disconnecting the power cord and so on.



Don't connect with power cord each other.  $\ell$ 



It's very dangerous to do it by yourself.

#### Using the fuse in a correct wire.



It will be cause of the trouble and fire.

# Always operate with the air filter installed. On the state of the sta

Operating the unit without the air filter could cause excessive dirt to collect on internal parts, leading to malfunction.

## Do not block or cover the intake grille and outlet port.



Obstructing the ports will reduce operating efficiency, leading to improper operation and possible damage.

## Do not expose the air conditioner directly to water.



Electrical insulation could be damaged, resulting in electrical shock.

## Do not stay in direct cooling airflow for long periods.



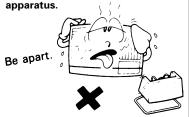
- Excessive direct exposure to chilled air could be bad for your health.
- Be especially careful when going to bed, and in rooms where infants, aged, or sick people air staying.

## Provide occasional ventilation during use.



- Be careful to provide adequate ventilation particularly when using the unit in combination with other heating apparatus.
- Insufficient ventilation could lead to oxygen starvation.

## Avoid installing the air conditioner near a fireplace or other heating apparatus.



Exposure to excessive heat could result in deformation of the outer case.

#### Do not insert fingers or objects into the outlet port or intake grilles.



- A fan operates at high speed inside the unit, and personal injury could result.
- Be particularly careful regarding small children.

### **TROUBLESHOOTING**

Before requesting service, perform the following checks:

	Symptom	Problem		
NORMAL FUNCTIONS	Doesn't operate immediately:	<ul> <li>If the unit is stopped and then immediately started again, the compressor will not operate for about 3 minutes, in order to prevent fuse blowouts.</li> <li>Whenever the power plug is disconnected and then reconnected to a power outlet, the protection circuit will operate for about 3 minutes, preventing unit operation during that period.</li> </ul>		
	Noise is heard:	<ul> <li>During operation and immediately after stopping the unit, the sound of water flowing in the air conditioner's piping may be heard. Also, noise may be particularly noticeable for about 2 to 3 minutes after starting operation (sound of coolant flowing).</li> <li>During operation, a slight squeaking sound may be heard. This is the result of minute expansion and contraction of the front cover due to temperature changes.</li> </ul>		
	Smells:	Some smell may be emitted from the indoor unit. This smell is the result of room smells (furniture, tobacco, etc.) which have been taken into the air conditioner.		
	Mist or steam are emitted:	• During Cooling or Drying operation, a thin mist may be seen emitted from the indoor unit. This results from the sudden cooling of room air by the air emitted from the air conditioner, resulting in condensation and misting.		
CHECK ONCE MORE	Doesn't operate at all:  Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z	<ul> <li>Is the power plug disconnected from its outlet?</li> <li>Has there been a power failure?</li> <li>Has a fuse blown out, or a circuit breaker been tripped?</li> <li>Is the main power switch set to the OFF position?</li> <li>Is the timer operating?</li> </ul>		
	Poor Cooling performance:	<ul> <li>Is the air filter dirty?</li> <li>Are the air conditioner's intake grille or outlet port blocked?</li> <li>Did you adjust the room temperature settings (thermostat) correctly?</li> <li>Is there a window or door open?</li> <li>In the case of cooling operation, is a window allowing bright sunlight to enter? (Close the curtains.)</li> <li>In the case of Cooling operation, are there heating apparatus or computers inside the room, or are there too many people in the room?</li> </ul>		
	The unit operates differently from the Remote Control Unit's setting:	<ul> <li>Are the Remote Control Unit's batteries dead?</li> <li>Are the Remote Control Unit's batteries loaded properly?</li> </ul>		

If the problem persists after performing these checks, or if you notice burning smells, or the TIMER Indicator Lamp flashes, immediately stop operation, disconnect the Power Supply Plug, and consult authorized service personnel.

